



NEWS

Settembre 2007 - N°10

www.container-centralen.com

CONTAINER CENTRALEN ITALIA srl

Via Mazzini 40
19038 Sarzana - SP
tel. + 39 0187 969256
fax. + 39 0187 963045
C.F. e P.IVA 01257900116
ccitalia@container-centralen.com

REDAZIONALE

E' certamente con una certa emozione che mi accingo a redigere il mio primo redazionale per CC NEWS Italia nella mia nuova carica di area manager per l'Italia.

Come forse certamente già saprete, ho sostituito Raffaele Cantoni nell'importante impegno di dirigere una delle più importanti filiali della Container Centralen, quella italiana per l'appunto.

Un po' di storia personale: sono danese di nascita, ma di padre italiano per cui riesco meglio a comprendere la mentalità ed il modo di fare degli operatori italiani. Ho lavorato nel mondo della floricoltura per alcuni anni essendo stato venditore per Gasa e Danita e recentemente ricoprovo lo stesso incarico di area manager nella CC NORDIC che segue il mercato della Scandinavia.

Devo dire che al mio arrivo ho trovato un'equipe piccola, se confrontata con altre filiali europee, ma agguerrita e volenterosa di continuare l'opera fin qui svolta. Questo mi rassicura che assieme potremo fare un ottimo lavoro. Nei vari articoli di questa comunicazione troverete ampiamente illustrate diverse novità che si sono concretizzate in questo periodo estivo. Spero comunque che, in occasione del prossimo Flormart di settembre a cui, come d'abitudine, la CC partecipa, ci veniate a trovare così che io possa conoscervi personalmente.

Sono certo che, anche con il Vs. aiuto ed i preziosi consigli che vorrete darmi, riusciremo a continuare nell'opera fin qui intrapresa e per quanto possibile di migliorarla, a riguardo ho già qualche idea, ma mi riservo di indicarla in seguito.

Un buon lavoro a tutti ed un arrivederci a Padova



Marco Sforzini
Area manager Italia

Quest'anno più che mai aspettiamo una Vs. gradita visita al ns. stand al Flormart che si svolge dal giovedì al sabato nei giorni 13 - 14 - 15 settembre. Avrete modo di conoscere personalmente il nuovo area manager sig. Marco Sforzini. Inoltre per il sabato è annunciata anche la presenza del sig. Tonny Gravesen, attuale direttore generale operativo della casa madre danese.

Ricordate quindi:

PADOVA - FLORMART
13 -14 -15 SETTEMBRE 2007
PADIGLIONE 8 - CORSIA B - STAND
56
VI ASPETTIAMO!

TANTISSIME NOVITA'

Sono veramente molteplici le novità che hanno caratterizzato la primavera trascorsa, anche se pensiamo che vi sia già giunta notizia, per chiarezza preferiamo riassumerle:
Nuovo area manager per l'Italia è il sig. Marco Sforzini che ha già sostituito il sig. Raffaele Cantoni.
Nuova responsabile per i trasferimenti è la sig.a Alessandra Buitoni che ha già sostituito la sig.a Laila Norgaard.
Il resto del team rimane invariato con le stesse mansioni.
La società CC ITALIA S.R.L. che si occupava della rappresentanza della casa madre danese, è di fatto già chiusa e non più operativa.

E' invece già operativa la nuova società CONTAINER CENTRALEN ITALIA S.R.L. con sede a Sarzana, società che oltre a continuare l'operato della vecchia, ha già iniziato a fatturare direttamente, come spieghiamo dettagliatamente in altra parte. In questi giorni la nuova società sta completando lo spostamento da Lerici a Sarzana. Sono stati individuati dei locali di maggior superficie e che meglio soddisferanno le mutate esigenze in termini di spazio e di logistica.
Queste in breve le novità. Vogliamo ringraziare i sigg. i Raffaele Cantoni e la sig.a Laila Norgaard per la loro fattiva collaborazione che ha permesso un'ulteriore espansione dell'immagine di Container Centralen in Italia. E conseguentemente un caloroso benvenuto ed un augurio di buon lavoro al sig. Marco Sforzini, nuovo area manager, ed alla sig.a Alessandra Buitoni.
Marco Sforzini ricopriva lo stesso incarico di area manager per la Scandinavia, per cui per lui non si tratta che di spostarsi geograficamente nella sua operatività. Vero è che le 2 zone sono diametralmente opposte nella geografia europea per cui vi sono molti aspetti, particolarità e tradizioni molto diverse. Ed è proprio su queste diversità che dovrà maggiormente concentrarsi anche se le sue origini in parte italiane, il cognome lo dimostra, gli saranno di notevole aiuto. Attualmente sta finendo di compiere un giro ricognitivo per tutti i depositi, accompagnato da Sandro Bernardi, che ben conosce le singole aziende, così da potersi rendere conto da subito delle realtà nel territorio. Il prossimo Flormart di settembre sarà l'occasione per conoscere personalmente anche i clienti che, ne siamo certi, ci verranno a trovare numerosi allo stand.

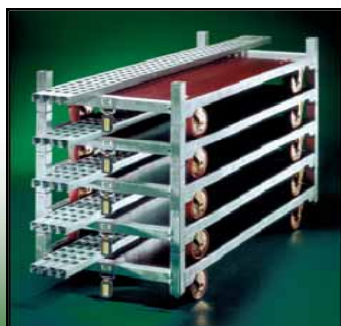




a proposito di

Albenga

Molto probabilmente vi sarà giunta notizia che per qualche giorno (2 per la precisione) dello scorso mese di aprile vi sia stato un blocco operativo nel ns. deposito di Villanova d'Albenga dovuto a mancanza di materiale. Cosa che del resto non è nuova dato che ad ogni aprile a livello europeo possono succedere dei brevi periodi, qualche giorno per l'appunto, in cui qualche deposito non sia in grado di soddisfare totalmente le richieste di materiale. Questo come è facile capire succede per l'impennata di lavoro che si concentra per tutta l'Europa in quel periodo. Comunque a seguito di questo episodio e per chiarire la ns. operatività, si sono svolte 2 distinte riunioni agli inizi di giugno alle quali hanno partecipato operatori e rappresentanti sindacali della piana d'Albenga. Dopo aver reciprocamente approfondito la questione, le compagini si sono accordate nell'indire un'ulteriore riunione, da tenersi prima dell'inizio della prossima stagione primaverile, per concordare preventivamente un'operatività che eviti, per quanto possibile, il ripetersi di qualsiasi disservizio.



IL PARERE DI ...

Carissimi colleghi, permettetemi innanzitutto di presentarmi, sono Michele Faro e da 10 anni collaboro con mio padre Venerando e mio fratello Mario nella gestione dell'azienda Piante Faro con sede in Carruba di Riposto in provincia di Catania.

La ns. è un'azienda che si sviluppa su 400 Ha di cui 40 coperti con serre in ferro-vetro, l'indirizzo è prevalentemente vivaistico con notevole rilevanza di piante mediterranee. Si comprende quindi che l'utilizzo dei materiali CC ed i loro servizi siano entrati lentamente nella ns. azienda, in quanto sia per le dimensioni dei ns. prodotti che anche per le mentalità dei ns. clienti, anni orsono non erano da noi adoperati che marginalmente. Oggi devo dire che le cose stanno rapidamente cambiando, è noto che in tutto il vivaismo europeo, vista anche la riduzione delle taglie dei prodotti, vi sia sempre più una richiesta specifica di ricevere le piante in carrelli CC. Per quanto ci riguarda siamo ben lieti di seguire questa tendenza dato che così facendo abbiamo delle notevoli agevolazioni in termini di tempo di carico che



si traducono, come è facile capire, in riduzioni di costi. Noto pure con piacere che la CC si sia negli ultimi anni inserita bene nel tessuto produttivo italiano, questo senz'altro agevola chi già utilizza i loro materiali. Prevediamo, per quanto ci riguarda, un notevole ampliamento del ns. parco carrelli nel prossimo futuro.

NOVITA' NELLA FATTURAZIONE

Come già accennato in altra parte di questa edizione, tra le tante novità vi è pure quella della fatturazione. Infatti la nuova società CONTAINER CENTRALEN ITALIA S.R.L. con sede in Sarzana che ha già acquisito dalla casa madre danese tutti i contratti in essere con la clientela italiana, ha di conseguenza iniziato a fatturare ai clienti con documento proveniente da una società italiana e quindi soggetto ad IVA. Questa iniziativa porta, a ns. avviso, sicuramente ad una semplificazione della registrazione del documento, non essendo più necessaria la compilazione del modello Intrastat, e per contro, ma solo per poche realtà, ad un leggero aggravio per l'applicazione dell'Iva. Cambia anche il n.ro di c/c su cui appoggiare i bonifici. Le nuove coordinate sono:

**CASSA DI RISPARMIO DELLA SPEZIA
AGENZIA 1 – SARZANA (SP)
Coordinate nazionali
H 06030 49849 0000 22156 C 00**

Mentre per quanti avevano già scelto il sistema di pagamento mediante RID, sistema molto comodo ed apprezzato da chi lo sta già utilizzando, si dovrà necessariamente ricompilare tutta la documentazione bancaria. Sarà comunque ns. premura rinviarvi tale documentazione con le relative istruzioni.